

**Protokół Uzgodnień pomiędzy  
Sulkhan-Saba Orbeliani Teaching University, Gruzja**

**oraz**

**Uniwersytetem Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, Polska**

1. Sulkhan-Saba Orbeliani Teaching University oraz Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, dążąc do realizacji wspólnych interesów w zakresie nauczania i badań naukowych, a także w ramach wkładu w wewnętrzną współpracę między nimi, uzgadniają niniejszym wdrożenie, w ramach regulaminu obowiązującego w każdej z tych instytucji i z zastrzeżeniem dostępności zasobów, następujących działań w ramach współpracy:
  - Wymiana pracowników i studentów,
  - Projektowanie wspólnych badań, w tym opracowanie formalnych propozycji finansowania takich badań oraz wspólnych seminariów i konferencji,
  - Wymiana publikacji, materiałów akademickich oraz innych informacji,
  - Dzielenie się doświadczeniem w zarządzaniu administracyjnym,
  - Projekty wspólne i obejmujące podwójne dyplomy w zakresie programów licencjackich / magisterskich / podyplomowych, współpraca programowa i projekty rozwojowe w tym celu,
  - Letnie programy studiów za granicą,
  - badanie innych możliwych obszarów współpracy.
2. Zasady i warunki, na jakich konkretne programy i działania będą podejmowane zgodnie z warunkami niniejszej umowy oraz wszelkie niezbędne uzgodnienia finansowe je umożliwiające będą wzajemnie omawiane i uzgadniane na piśmie przez obie strony przed rozpoczęciem poszczególnych programów lub działań.
3. Niniejsza umowa będzie obowiązywać od dnia podpisania przez okres trzech (3) lat, po upływie których zostanie zbadana pod kątem ewentualnego przedłużenia. Każda ze stron może zmienić, odnowić, lub wypowiedzieć umowę w drodze pisemnego

powiadomienia podpisanego przez właściwego funkcjonariusza instytucji zawiadamiającej. Zawiadomienie takie musi zostać dostarczone drugiej stronie co najmniej sześć miesięcy przed datą wejścia w życie wypowiedzenia.

Niniejsza umowa jest sporządzona w języku angielskim i została podpisana w dwóch oryginałach, po jednym dla każdej ze stron.

W dowód czego strony niniejszej umowy złożyły swoje podpisy:

Uniwersytet Kard. Stefana Wyszyńskiego

Sulkhan-Saba Orbeliani Teaching University

---

---

---

Prof. Vaja Vardidze

Rektor

Rektor

Data:

Data: